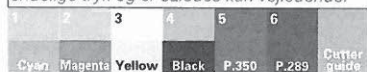


Kunde: DETO
Kontaktperson: Sven Bjørn Pedersen
Dato: 20-09-2017 Ordre nr.: 170853
DTP: Jan Korrektur nr.: 02
Etiketnr.:
Etiketnavn: Heat Wave 2500ml Canadisk/Engelsk
Format: 109x150,4 mm
Bar code size: -% Screening: 54#
Materiale: -
Evt. bemærkning: -

Farver på dette digitale print kan afvige fra det endelige tryk og er således kun vejledende.



Indvendig nr. 1		Udvendig nr. 2	
☐		☐	
Indvendig nr. 3		Udvendig nr. 4	
☐		☐	
Indvendig nr. 5		Udvendig nr. 6	
☐		☐	
Indvendig nr. 7		Udvendig nr. 8	
☐		☐	

Kernediameter: x mm
Udvendig diameter: x
Antal etiketter pr. rulle: x stk
Antal meter pr. rulle: x

☐ Z-falset
Afstand pr. slag
cm
tommer

Udfyldes af kunde:

☐ Godkendt
☐ Godkendt med rettelsér
☐ Ny korrektur udbedes
Dato/Underskrift

Korrekturen bedes underskrevet og returneret inden 3 dage.

DIN: _____

Heat Wave

Udder Lotion with 35% Japanese peppermint oil For veterinary use only

Lotion pour le pis avec 35% d'huile de menthe Japonaise Pour usage vétérinaire seulement

Warnings: No meat withdrawal period or milk withholding time is required when used according to the label. Clean and wash the udder and teats before each milking to avoid contamination of milk. Avoid contact with eyes, nose, mucous membranes and broken skin. In case of contact, thoroughly rinse with cold water. Wash hands properly after each application. Keep out of reach of children.

Mises en garde: Un délai d'attente pour la viande ou une période de retrait pour le lait n'est pas requis quand utilisé selon les directives de l'étiquette. Laver les pis et les trayons avant chaque traite afin de prévenir toute contamination du lait. Éviter le contact avec les yeux, le nez et les muqueuses. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau froide. Bien se laver les mains après chaque application. Garder hors de la portée des enfants.

2500 ml

Active ingredient: Japanese Peppermint Oil 35% w/w
Inactive ingredients: Aqua, Paraffinum Liquidum, Polysorbate, Carbomer, Citric acid.
Indications: An udder lotion to be used topically as an aid in softening and moisturizing the intact skin of udders in lactating dairy cows.

Dosage and Administration:

- Thoroughly clean and dry the udder skin before each application.
- Shake before use. Use gloves.
- Apply Heat Wave topically at the rate of 10 ml per quarter (i.e. 40 ml for the whole udder) and massage into the quarter after milking.
- Massage for about one minute, concentrating mainly on the quarter itself rather than the teat.
- Continue applications/massage 2-3 times per day up to 5 days if necessary.
- Udders and teats should be washed before next milking.

Cautions:

- For external use only.
- Apply to intact skin only. Do not apply to open wounds or burns.
- Avoid application to the teat orifice.
- Avoid contact with eyes, nose and mucous membranes. In case of contact, thoroughly rinse with plenty of cold water.
- If redness, irritation or swelling persists or increases, discontinue use of the product and consult a veterinarian.

Storage: Store between 5 and 30 degrees Celsius. Keep out of direct sunlight.

Ingredient actif: huile de menthe japonaise 35 % p/p
Ingédients inactifs: eau, paraffine liquide, polysorbate, carbomère, acide citrique.
Indications: Une lotion pour le pis à usage topique pour aider à assouplir et hydrater la peau intacte des pis des vaches laitières en lactation.

Posologie et mode d'administration:

- Bien nettoyer et sécher la peau du pis avant chaque application.
- Agiter avant utilisation. Porter des gants.
- Après la traite, appliquer 10 ml de Heat Wave sur chaque quartier (i.e. 40 ml pour le pis entier) et bien masser pour faire pénétrer.
- Masser pendant environ une minute, en se concentrant principalement sur le quartier plutôt que le trayon.
- Continuer les applications/le massage deux à trois fois par jour pour un maximum de 5 jours si cela est nécessaire.
- Laver les pis et les trayons avant la prochaine traite.

Précautions:

- Pour usage externe seulement.
- Appliquer seulement sur une peau intacte. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou des brûlures.
- Éviter de toucher l'ouverture du trayon lors de l'application.
- Éviter tout contact avec les yeux, le nez et les muqueuses.
- En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau froide.
- Si des rougeurs, de l'irritation ou de l'enflure persistent ou s'aggravent, cesser immédiatement l'utilisation du produit et consulter un vétérinaire.

Entreposage: Entreposer à une température entre 5 et 30 degrés Celsius. Ne pas exposer directement aux rayons du soleil.

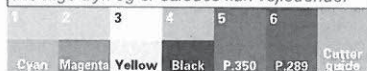
Made in Denmark/Fabriqué au Danemark
Manufactured by/Fabriqué par: Deto APS, Industrivej 48, Padborg, Denmark, Jylland 6330
Distributed by/Distribué par: Eastgen, 7660 Mill Road, Guelph, ON, Canada, N1H 6J1

Lot:
Exp:

EastGen

Kunde: DETO
 Kontaktperson: Sven Bjørn Pedersen
 Dato: 20-09-2017 Ordre nr.: 170841
 DTP: Jan Korrektur nr.: 02
 Etiketrnr.:
 Etiketnavn: Heat Wave 500 nl
 Format: 115x183 mm
 Bar code size: -% Screening: 54#
 Materiale: PE Hvid
 Evt. bemærkning: -

Farver på dette digitale print kan afvige fra det endelige tryk og er således kun vejledende.



Indvendig nr. 1	Udvendig nr. 2
☐	☐
Indvendig nr. 3	Udvendig nr. 4
☐	☐
Indvendig nr. 5	Udvendig nr. 6
☐	☐
Indvendig nr. 7	Udvendig nr. 8
☐	☐
Kernediameter: 76 mm	
Udvendig diameter: x	
Antal etiketter pr. rulle: 500 stk	
Antal meter pr. rulle: x	

☐ Z-falset
 Afstand pr. slag
 cm
 tommer

Udfyldes af kunde:

☐ Godkendt
☐ Godkendt med rettelser
☐ Ny korrektur udbedes
 Dato/Underskrift
 Korrekturen bedes underskrevet og returneret inden 3 dage.

DIN: _____

Heat Wave

Udder Lotion with 35% Japanese peppermint oil For veterinary use only

Lotion pour le pis avec 35% d'huile de menthe Japonaise Pour usage vétérinaire seulement

Warnings: No meat withdrawal period or milk withholding time is required when used according to the label. Clean and wash the udder and teats before each milking to avoid contamination of milk. Avoid contact with eyes, nose, mucous membranes and broken skin. In case of contact, thoroughly rinse with cold water. Wash hands properly after each application. Keep out of reach of children.

Mises en garde: Un délai d'attente pour la viande ou une période de retrait pour le lait n'est pas requis quand utilisé selon les directives de l'étiquette. Laver les pis et les trayons avant chaque traite afin de prévenir toute contamination du lait. Éviter le contact avec les yeux, le nez et les muqueuses. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau froide. Bien se laver les mains après chaque application. Garder hors de la portée des enfants.

500 ml

Active ingredient: Japanese Peppermint Oil 35% w/w
Inactive ingredients: Aqua, Paraffinum Liquidum, Polysorbate, Carbomer, Citric acid.
Indications: An udder lotion to be used topically as an aid in softening and moisturizing the intact skin of udders in lactating dairy cows.

Dosage and Administration:

- Thoroughly clean and dry the udder skin before each application.
- Shake before use. Use gloves.
- Apply Heat Wave topically at the rate of 10 ml per quarter (i.e. 40 ml for the whole udder) and massage into the quarter after milking.
- Massage for about one minute, concentrating mainly on the quarter itself rather than the teat.
- Continue applications/massage 2-3 times per day up to 5 days if necessary.
- Udders and teats should be washed before next milking.

Cautions:

- For external use only.
- Apply to intact skin only. Do not apply to open wounds or burns.
- Avoid application to the teat orifice.
- Avoid contact with eyes, nose and mucous membranes. In case of contact, thoroughly rinse with plenty of cold water.
- If redness, irritation or swelling persists or increases, discontinue use of the product and consult a veterinarian.

Storage: Store between 5 and 30 degrees Celsius. Keep out of direct sunlight.

Ingredient actif: huile de menthe Japonaise 35 % p/p
Ingédients inactifs: eau, paraffine liquide, polysorbate, carbomère, acide citrique.
Indications: Une lotion pour le pis à usage topique pour aider à assouplir et hydrater la peau intacte des pis des vaches laitières en lactation.

Posologie et mode d'administration:

- Bien nettoyer et sécher la peau du pis avant chaque application.
- Agiter avant utilisation. Porter des gants.
- Après la traite, appliquer 10 ml de Heat Wave sur chaque quartier (i.e. 40 ml pour le pis entier) et bien masser pour faire pénétrer.
- Masser pendant environ une minute, en se concentrant principalement sur le quartier plutôt que le trayon.
- Continuer les applications/le massage deux à trois fois par jour pour un maximum de 5 jours si cela est nécessaire.
- Laver les pis et les trayons avant la prochaine traite.

Précautions:

- Pour usage externe seulement.
- Appliquer seulement sur une peau intacte. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou des brûlures.
- Éviter de toucher l'ouverture du trayon lors de l'application.
- Éviter tout contact avec les yeux, le nez et les muqueuses.
- En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau froide.
- Si des rougeurs, de l'irritation ou de l'enflure persistent ou s'aggravent, cesser immédiatement l'utilisation du produit et consulter un vétérinaire.

Entreposage: Entreposer à une température entre 5 et 30 degrés Celsius. Ne pas exposer directement aux rayons du soleil.

Made in Denmark/Fabriqué au Danemark
Manufactured by/Fabriqué par: Deto APS, Industrivej 48, Padborg, Denmark, Jylland, 6330
Distributed by/Distribué par: Eastgen, 7660 Mill Road, Guelph, ON, Canada, N1H 6J1

Lot:
Exp:

EastGen